

# ලංකා රජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

## THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

EXTRAORDINARY

අංක 14,922/4 — 1970 සැප්තැම්බර් 7 වැනි සඳුදා — 1970.9.7

No. 14,922/4 — MONDAY, SEPTEMBER 7, 1970

(Published by Authority)

### PART I: SECTION (I)—GENERAL

#### Appointments, &c., by the Governor-General

No. 281/3 of 1970

G.-G. O. No. C. 162/49 (8).

IT is hereby notified that the GOVERNOR-GENERAL has been pleased, under section 51 of the Ceylon (Constitution and Independence) Orders in Council, 1946 and 1947, to appoint P. P. UDAGAMA, Esquire, Permanent Secretary to the Ministry of Education to act in addition to his own duties as Permanent Secretary to the Ministry of Parliamentary Affairs and Sports with effect from 4th September, 1970, until further orders.

By His Excellency's command,

D. G. DAYARATNA,  
Secretary to the Governor-General.

Governor-General's Office,  
Colombo, 7th September, 1970.

9-576

### Central Bank of Ceylon Notices

#### CENTRAL BANK OF CEYLON

General Balance Sheet as at 29th August, 1970

LIABILITIES		ASSETS			
<i>Capital Accounts</i>	<i>Rs.</i>	<i>Rs.</i>	<i>International Reserves</i>	<i>Rs.</i>	<i>Rs.</i>
Capital .. ..	15,000,000		Cash and Balances abroad		
Surplus .. ..	56,000,000	71,000,000	(including Treasury Bills) ..	90,495,340	
			*Foreign Government Securities	102,794,357	
			Holdings of Special Drawing Rights	216,309	193,506,006
<i>Liabilities</i>			<i>Domestic Assets</i>		
Notes in Circulation ..	1,201,799,898		Loans and Advances—		
Coins in Circulation ..	72,147,503	1,273,947,401	†to Government ..	352,195,163	
			to Others ..	265,100,000	
<i>Deposits</i>			Government and Government		
Government ..	15,905,629		Guaranteed Securities ..	1,821,403,307	2,438,698,470
Government Agencies and					780,181,835
Institutions ..	2,472,452		<i>Other Assets and Accounts</i> ..		
Commercial Banks ..	134,035,094		*Includes securities acquired from Government		
International Organisations,			Institutions on 1st February, 1964, at a		
Foreign Government and			face value of Rs. 22,265,915 and on 24th		
Foreign Banking Institu-			May, 1965, at a value of Rs. 10,559,191. (The		
tions ..	599,165,764		estimated market values of these securities		
Others .. ..	11,952,357	763,531,296	were Rs. 16,117,365 and Rs. 8,576,453		
		379,911,613	respectively as on those dates). Of these,		
Borrowings Abroad ..			securities of a face value of Rs. 142,857		
			issued by the Government of Southern Rhodesia fell		
			due for redemption on 15th March, 1969, but		
			have not been redeemed as yet.		
			†Includes special loans amounting to		
			Rs. 91,995,163 towards payment of Ceylon's		
			membership subscriptions to International		
			financial organisations.		
Other Liabilities and Accounts		923,996,001			
		3,412,386,311			3,412,386,311

W. TENNEKON,  
Governor.

K. GUNARATNAM,  
Chief Accountant.

The above Balance Sheet has been audited under my direction. In my opinion, the Balance Sheet is properly drawn up in accordance with the books and records maintained by the Bank and the information and explanations furnished to me, so as to exhibit a true and fair view of the state of affairs of the Central Bank of Ceylon as at 29th August, 1970.

Colombo, 7th September, 1970.

D. R. SETTINAYAKA,  
Auditor-General.

9-570

### Miscellaneous Departmental Notices

#### IMPORT CONTROL NOTICE No. 22/70

##### Imports on allocations made under Untied Kingdom/Ceylon Loan of 1970

(THIS NOTICE IS NOT AN INVITATION FOR APPLICATIONS FOR IMPORTS UNDER THE ABOVE LOAN AGREEMENT)

IT is proposed to issue licences for imports from the United Kingdom under the above Loan Agreement.

2. The procedure applicable in regard to the issue of import licences against allocations for imports under the above loan agreement will be as stated below and will be complementary to those already in force.

- (i) The importer who receives an allocation for imports under the heading 'United Kingdom/Ceylon Loan, 1970', will negotiate with the supplier in the United Kingdom and obtain from the supplier 4 copies of the Proforma Invoice/Contract duly authenticated by him. The reference number and date of the letter granting the allocation should be quoted on the authenticated Proforma Invoice/Contract in order to identify that the Contract is in respect of supplies covered by the particular allocation. The Proforma Invoice/Contract should also contain a certification by the supplier to the effect that the goods are of U. K. origin and/or specifying the extent of the British content. Three authenticated copies of such Proforma Invoice/Contract should be forwarded to the authority issuing the allocation, i.e., the Import and Export Control Department, Regulation Division/Corporation Division of the Ministry of Industries and Scientific Affairs as the case may be. Action will thereafter be taken by the Import Control Department or Regulation Division/Corporation Division of the Ministry of Industries and Scientific Affairs to issue a licence bearing the heading 'U. K./Ceylon Loan 1970'.
- (ii) The importer will, on the issuance of such licence, take early steps to open a Letter of Credit with a commercial bank in Ceylon. The commercial bank will arrange for the supplier in the United Kingdom to be paid through its correspondent Bank in the United Kingdom and for the documentation required by the Central Bank of Ceylon.
- (iii) All goods imported on the authority of licences issued under 'U. K./Ceylon Loan, 1970' should be those wholly produced or manufactured in the United Kingdom, the Channel Islands or the Isle of Man. In addition to any other documentation, the suppliers should be required to furnish a Payment Notification in the form set out in Appendix 'A' in respect of goods and services covered by the licence and in the form set out in Appendix 'A1' in the case of chemicals and allied products.

3. It should be noted that—

- (i) all imports covered by a 'U. K./Ceylon Loan, 1970' licence shall be against Letters of Credit.
- (ii) Payments for supplies and services financed under licences issued with the heading 'U. K./Ceylon Loan 1970' should be made in sterling only to persons carrying on business in the United Kingdom, the Channel Islands or the Isle of Man.
- (iii) where the transaction is on an C.I.F. basis the whole amount will be covered under the loan. In the case of f.o.b. contracts shipping arrangements must be made with a British firm, and insurance, if not effected with the Insurance Corporation of Ceylon, must also be arranged with a British company.

N. W. H. D. GUNARATNE,  
Acting Controller of Imports and Exports.

6th September, 1970.

#### APPENDIX 'A'

##### UNITED KINGDOM/CEYLON LOAN, 1970

##### Payment Notification

I hereby certify that—

- (i) the payments referred to in the invoices listed below, which or copies of which accompany this payment certificate, have been received :

Contractor's Invoice No.,	Date	Amount £	Date of Payment	Short description of goods, works and/or services

- (ii) there is included in the above mentioned invoices the following amount paid or to be paid by the Contractor in respect of goods or materials not originating in the United Kingdom, whether purchased from abroad or from within the United Kingdom.

(FOB Value) : \_\_\_\_\_.

Description of items : \_\_\_\_\_.

- (iii) apart from the amount specified in paragraph (ii) all the amounts specified in paragraph (i) are payable in respect of goods and services of United Kingdom origin.

- (iv) I have the authority to sign this certificate on behalf of the contractor named below :

Signed : \_\_\_\_\_.

Position held : \_\_\_\_\_.

for and on behalf of Name and address of Contractor : \_\_\_\_\_.

Date : \_\_\_\_\_.

For the purpose of this declaration the United Kingdom includes the Channel Islands and the Isle of Man.

#### APPENDIX A1 (CHEMICALS)

##### UNITED KINGDOM/CEYLON LOAN, 1970

##### Payment Notification for Chemical and allied Products only

1. Date of Invoice : \_\_\_\_\_ Invoice No. : \_\_\_\_\_.

2. Description of Product(s) supplied to Purchaser (Note A)	Price £	U.K. Tariff Classification No. (Note B)	Is the product of U.K. Origin? (See Notice C) state 'Yes' or 'No'

3. Total amount paid by Purchaser in Sterling—£ : \_\_\_\_\_ Date of Payment : \_\_\_\_\_
4. I hereby certify that—
- (a) the payment referred to in the above-mentioned invoice ; a copy of which accompanies this payment notification, has been received : \_\_\_\_\_.
- (b) I have the authority to sign this certificate on behalf of the Contractor named below—  
Signed : \_\_\_\_\_.  
Position held : \_\_\_\_\_.  
for and on behalf of Name and address of Contractor : \_\_\_\_\_.
- Date: \_\_\_\_\_.

NOTES

- A. This form is only to be used for chemical and allied products, most of which are covered by the appropriate sub-headings of Chapters 15, 25, 28-35, and 37-40 of the U.K. Tariff.
- B. SEE :
- (i) H.M. Customs and Excise Tariff H.M.S.O.  
(ii) Classification of Chemicals in Brussels Nomenclature H.M.S.O.
- C. (i) A product is regarded as of 'U.K. origin' if made *either* wholly from indigenous U.K. materials *OR* according to the appropriate EFTA qualifying process using imported materials wholly or in part.  
(ii) The EFTA qualifying processes are set out in Schedule I of the 'EFTA Compendium for the Use of Exporters', H.M.S.O.  
(iii) For the purposes of this declaration it is to be emphasised that the " alternative percentage criterion " DOES NOT APPLY.  
(iv) The words " Area Origin " where they appear in the above Schedule must be taken to mean " U.K. Origin " only.  
(v) For the purposes of this declaration, the " Basic Materials List " (Schedule III of the EFTA Compendium) does not apply.  
(vi) If a qualifying process is not listed for the material in question, advice should be sought from Loans Administration Section, Finance Department, Ministry of Overseas Development, Eland House, Stag Place, London, S.W. 1.
- For the purpose of this declaration the United Kingdom includes the Channel Islands and the Isle of Man.